

# 娃娃学中文 终身获益多

刘菲 陈笑雪

今天是“六一”国际儿童节。不久前,正在巴西访问的李克强总理参观了一所特别的学校。这所名为“若阿金·戈麦斯·德索萨州立数学学校”的全日制高中,是巴西第一所葡中双语中学,它为喜欢中国文化、希望学习中文的巴西学生打开了一扇新的大门。

如今,越来越多专门面向少年儿童中文教学项目在海外设立。目前,我国已经在全球123个国家设立了886个针对中小学生学习汉语教学的孔子课堂,截至2014年12月,孔子课堂注册学员达346913人。“学中文要从娃娃抓起”的教育理念正在被许多海外中文教育者付诸实践。

## 学中文塑造性格

实践证明,从小学习汉语,对于儿童的价值观形成、性格形成、大学专业选择、大学毕业后的职业规划等都将产生深远的影响。

在美国波特兰从事中文教学二十余年的刘亚飞老师对此颇有发言权。她的学生多是没有中文背景的美国儿童,有的上幼儿园,有的上小学。这些孩子在老师的引导和家长的支持下,数年坚持学习中文,在中文能力、做人品格、各学科的融会贯通等方面表现出色,成为一批中英文水平俱佳、中美文化兼容的好学生。

汉娜·鲁道夫4岁开始跟随刘亚飞学习中文,中文伴随着她的小学、初中、高中。高中2年级时,她已通过汉语水平考试6级。两年前,汉娜以优异的成绩考入加州伯克利大学,主修政治科学和经济。汉娜上大学后仍然坚持学习中文,由于汉语水平高,她这个大一新生的中文课是和伯克利大学的博士生一起上的。从小受到中国文化熏陶的汉娜,孝顺父母、尊敬老师、学习认真、谦和有礼。她是父母心中的乖女儿、老师眼中的好学生、同学心目中的好朋友。离开家上大学



图片来源: 语风汉教

后,不管多忙,她几乎每天都要抽时间和远在波特兰的父母聊聊天,汇报自己一天的生活和学习情况,并关心地询问父母的饮食起居。每个中国新年、中秋节、母亲节、老师的生日,汉娜都会自己动手做礼物,不忘给老师发电子邮件,多年来从未间断。每当收到汉娜用中文写的邮件和贺卡,那发自内心的感情都令刘亚飞感动不已。

## 学中文培养情感

谈及青少年时期汉语学习的重要意义,对外经济贸易大学的日本留学生当真大贵深有体会。身为中日混血儿,大贵5岁时因为父亲工作的原因来到中国,在哈尔滨上了幼儿园和小学,从5岁起正式开始学习中文。这一阶段接触的汉语学习,为他奠定了良好的基础,小学四年级回到日本时他“几乎只会说中文了”。10年后,大贵以留学生的身份考上北京的大学,一口标准的汉语普通话与中国学生相比毫不逊色,儿童时期接触的汉语早已和身上流淌的中国血脉融为一体。

同样有着跨国家庭背景的留学生郑大永来自韩国,对于学习中文,他也有着切身的感受。因为父亲是韩国人,而妈妈来自中国朝鲜族,大永与家庭成员之间主要还是用韩语交流。虽然小学时一直上韩语学校,但家庭环境中重视中国传统礼仪的影响,使他从小树立起了和中国文化相连的价值观念。中学后接受中文教育时,他能很快适应并且熟练使用中文与人沟通交流。更重要的是,学中文使他对于母亲的祖国——中国产生了一种亲近感。

缅甸来华留学生王浩一流的中文水平让人惊叹。这个缅甸



来源: 百度图片

青年,何以将中文掌握得如此炉火纯青?他坦言,因为自己从小同时接受了缅甸学校和中文学校教育。自上学后,每天在缅、中语言频繁转换的情况下学习,为他打下了坚实的汉语基础,培养了他对中国的感情。现在在中国留学的王浩常常因为地道的中文备受赞扬,开心之余他尤其感谢青少年时期所接受的中文教育。

语言是文化的载体。学习中文,能够了解中国文化,理解中国人的思维方式,无形中拉近了外国儿童少年与中国的距离。

## 学中文架设桥梁

中国人民大学文学院副教授李禄兴曾在爱尔兰都柏林大学和英国杜伦大学担任汉语教师。他认为,应该加强海外中文教育在少年儿童中的推广。囿于各种条件的制约,海外汉语学习者大多从成人阶段才开始接触汉语。而儿童少年时期是一个人语言学习的黄金时期,他们精力旺盛,记忆力强,对新事物充满好奇,思维方式没有格式化。这时开始学习中文,将事半功倍,同时也会在幼小的心理播下对中国理解和认同的种子。他们长大后,就是中外友谊之桥的建设者。

对外经济贸易大学孔子学院办公室负责人霍老师说,与成人汉语教育相比,海外儿童少年的中文课程不宜难度过大,要以兴趣培养为主,通过开展丰富多样的活动提高学生的兴趣。他们与俄罗斯国立人文大学共建的孔子学院目前已经开办中小学汉语初级班4个、中级班4个,在其下设的10个教学分点中,包括6所莫斯科中学,还专门开办少儿汉语实验班,开设现代汉语等课程,正在探索着海外儿童少年学习汉语的路子。

笔者相信,随着汉语教学在海外儿童少年间的推广,将会有越来越多的外国儿童从小感受中华文化的魅力,在古老的汉字里找到自己的人生坐标。

每个人都有自己的童年,童年的事情往往充满稚趣,使人回味无穷。有一件事,我到现在还记忆犹新。

那是在我5岁的时候。那时我非常爱吃虾,每逢周六、周日,妈妈总会特意给我做一两次虾,我每次都吃得津津有味,而妈妈却每次只吃那略有苦涩的虾头,总是把鲜美的虾肉让给我。由于当时我还小,竟以为妈妈爱吃虾头。于是,一件可笑而稚趣的事发生了。

一次,爸爸买回3只烤鸭,让我上午带到幼儿园去吃。在去幼儿园的路上,我禁不住诱惑,正准备吃,这时我想起了妈妈。妈妈平时都是把最好吃的东西让给我,这回我也应该给妈妈一次最好的啊!妈妈每次吃虾只吃虾头,不吃虾身,所以我断定妈妈最爱吃虾头,就将3只虾头留下,津津有味地吃完了3只虾。

# 妈妈爱吃 虾头?

李嘉琪 (15岁)

那天我非常急切地盼望着妈妈早点来接我。终于等到了下午放学妈妈来接我。我欣喜若狂地三步并作两步跑到妈妈身边,“妈妈,看我给你留了什么好东西!”我高兴地说。“哦,什么东西?”妈妈像平常一样温和地问。“到外面再给你看。我让妈妈闭上眼睛,然后数‘3、2、1’。当我用手捧出3个干枯的大虾头时,妈妈笑了,眼中似乎闪动着泪花。她亲了我一下,抚摸着我的头说:‘傻孩子,妈妈怎么会爱吃虾头呢?’接着又温和地说了一声,‘谢谢你!’我听了,似懂非懂地笑了,迷惑地望着妈妈,妈妈既然不喜欢吃虾头,可为什么每次却……

我长大了,渐渐地懂事了,一想起这件事,就会对自己的幼稚行为感到又好笑又内疚;我深深地体会到了妈妈对我的爱,我也更爱妈妈了!

(寄自加拿大)

# 古巴游记

庄令超 (10岁)



去年圣诞节假期,爸爸妈妈带着我和弟弟去古巴旅游。飞机飞行了3小时后到达古巴。因为要赶着坐一辆公共汽车到我们预定的度假村,所以一下飞机,我们就急忙走出机场。

古巴很漂亮,但是比加拿大热多了。路边有高高的椰子树,五颜六色的鲜花,还有很多牛和马。到度假村的时候已经是中午了,我们都觉得又热又累。

古巴的沙滩很好玩,我和弟弟在海滩上玩沙子,游泳,捡贝壳,还用沙子搭了一个大大的碉堡。我还参加了海上一日游,跟着大人们潜水,看见很多漂亮的热带鱼,捡到了各种各样的海星,还看到了可爱的海豚。

古巴的自助餐上有鱼、肉、米饭,还有其它很多好吃的东西。到了晚上,很多人跳舞、唱歌和表演节目。古巴人很友好,一个不认识的老爷爷还送给我一个用叶子编的小蟋蟀。

古巴的大海,古巴的沙滩,古巴的美食……古巴真漂亮啊!

(寄自加拿大)



日前,第八届“汉语桥”世界中学生中文比赛华盛顿赛区预赛和华盛顿地区第五届美国小学生“汉语桥”中文大赛在马里兰大学举行。来自华盛顿、马里兰和弗吉尼亚等地20多支代表队参加了赛事,不少家长陪同孩子们一同前来参赛。当天的赛事分为演讲、表演和知识问答3部分,从5岁的学前班孩子到高中生约百名代表轮番上场,内容丰富多样,赛得热火朝天。“我的中国世界”、“我的中国之旅”、“我的中国老师”……在汉语学习过程中,不少美国学生已从对词汇的认知上升到对中华文化的喜爱、欣赏和对中国的不断了解。(孔萱)

图为比赛现场

# 话竹

金健尧 (16岁)

竹子英文叫bamboo,它是中国一种常见的热带植物在浙江、江西、福建、湖南、云南和四川等地区生长着大约1450种不同的竹子。

春天,地底下的竹鞭开始生长,头部伸出地面,这就是我们所说的春笋。竹笋一昼夜就可以长高一米多,它在随后的几个月里快速生长,3个月内达到最高高度。在这之后,竹子会停止成长,生存约10年。竹子开花的可能性非常小,一旦开花,就不再长新叶,直至枯黄死亡。

在中国传统文化中,竹代表着超凡脱俗,清新高雅,与松、梅并称为岁寒三友。我国宋代大文豪苏轼曾写下“可使食无肉,不可居无竹;无肉令人瘦,无竹令人俗”的诗句。当然,除了观赏,竹子还有很多用处:空心的特征使其耐水性很强,适合用来做竹排等水上运输工具;坚硬的外皮和柔韧性使其适合用来做建筑材料,或者做成拥有自然感的家具。竹子还可用来做乐器和各种生产生活工具。竹笋则可以食用。所以说,竹的浑身都是宝。

(寄自荷兰)

会。她的课堂真得算得上“问题不断”!

对外汉语教学,孙红最看重的是学生对语言知识的活学活用,“语言教学重在应用,要把握精讲多练的原则。我希望我的课堂上问题不断。”留学生们提出各种稀奇古怪的问题,孙老师乐于一一解答。

有一个来自阿尔及利亚的留学生名叫穆罕默德,他年龄小,汉语基础差,人也比较内向。孙红发现他与其他留学生互动不多,课堂上也不怎么发言。为了让他尽快跟上其他人的进度,孙红常常在课下给他“吃小灶”,很快,穆罕默德的中文进步了一大截,上课开始提问,人也开朗了起来。

## 课堂也是“小舞台”

在她的课堂上,每个学生都要准备一份综合实践作业,谈谈对中国的文化、社会、经济等方面的体会。一



图为孙红(三排中)与学生在一起

# 汉语课堂即交流平台

乔雪竹 张玉君



园丁

朱根华绘